

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** - (1992)

**Heft:** 42

**Artikel:** La révolution de mai 1992, made in CH

**Autor:** Dubacher, Danièle

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-848110>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

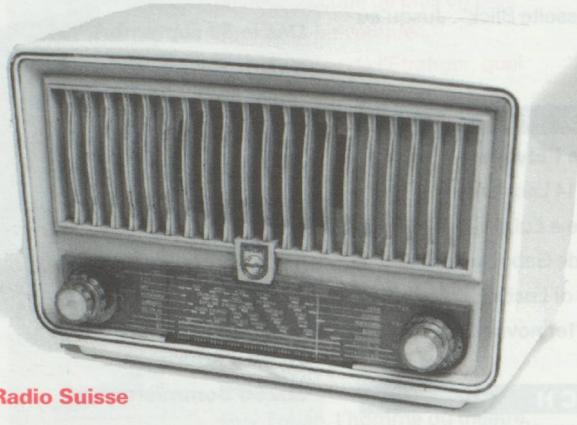
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La révolution de mai 1992, made in CH



**Radio Suisse**

**Alémanique,  
lundi 18 mai  
1992, journal  
de midi : "La  
Suisse dépo-  
sera prochaine-  
ment sa candi-  
dature à la  
Communauté  
Européenne".**

**A**u lendemain de la votation fédérale sur les accords de Bretton Woods, dont une grande partie de la population (puisque ne s'est pas déplacée) ne savait pas s'il s'agissait des forêts de séquoias de Californie, ou d'une nouvelle lessive en poudre, liquide ou micro-bulles, le Conseil fédéral nous fait vivre une grande, une vraie, une révolution à l'envers puisqu'elle vient non de la base mais des hautes sphères. Le Conseil Fédéral décide, par 4 voix contre 3, ce n'est pas une écrasante majorité, mais tout de même majorité il y a, de demander l'adhésion de la Suisse à la CE. Comme ça, sans en avoir l'air, depuis des mois on voulait nous convaincre qu'adhérer à l'EEE était vital pour nous, que ce n'était pas forcément un palier pour grimper dans le train de la CEE et voilà qu'au lendemain du vote d'ouverture sur le FMI, en voiture tout le monde, nos plus hautes autorités décident d'envoyer une demande d'adhésion à Bruxelles. Pour en faire profiter les PTT, je suis sûre qu'elle sera affranchie en courrier A. Quoique René Felber et Jean-Pascal Delamuraz en avaient parlé en octobre dernier alors qu'ils s'arrachaient les cheveux sur le traité de l'EEE. "L'adhésion est notre but" ont-ils dit ! Depuis, les euro-glaçons refroidissant les euro-hardis, une sourdine était en place. Désormais, foin des euro-frileux, qu'ils grelottent en paix, qu'ils se rallient à Otto Stich dont le parti (socialiste) est pour et lui contre, alors que le parti d'Adolf Ogi est contre et lui pour. A ce propos, l'UDC éclate entre les pro-Ogi et les pro-Christoph Blocher, ardent défenseur de notre identité nationale, anti-euro par essence. Certains euro-grincheux se demandent si la Suisse pourra imposer ses idées en montant

dans le même train que les neutres de l'AELE. La réponse nous est donnée par les Autrichiens et autres Finlandais qui ne sont pas enchantés de notre demande car nos représentants, paraît-il, "pinaillent" trop dans les discussions (pinailler, en l'occurrence, n'est pas pris dans le sens de boire trop de "pinard", ce que le *Blick* a reproché à Delamuraz, mais bien dans celui d'ergoter).

par Danièle Dubacher

C'est la preuve que nous avons vraiment notre mot à dire et de toutes façons, cette décision a le mérite de la clarté, maintenant nous savons de quoi nous parlons. Et pour nous, il vaut mieux s'accrocher aux wagons des pays de l'AELE, qui remplissent les critères économiques requis et vivent une tradition démocratique, qu'à ceux des pays de l'Est qui feront partie du prochain voyage. Il faudra adapter le droit suisse à celui de l'Europe. Le référendum risque d'être (sera ?) exclu. La grande tâche du gouvernement est maintenant d'informer sérieusement et rapidement, avant la votation du 6 décembre sur l'EEE. Nous devons savoir pourquoi telle ou telle loi sera modifiée, ce que nous perdrons et surtout ce que nous gagnerons. A ce propos, une initiative telle que celle, historique, des pacifistes contre l'achat des avions de chasse américains pourra-t-elle toujours exister ? Pour mémoire, en un mois, 503.719 signatures ont été récoltées. Kaspar Villiger, chef du DMF, a peur que le souverain ne commence à voter intelligent. Allons les euro-inquiets, ne l'oubliez pas, il ne s'agit pour l'instant que de négociations.

Avant de terminer, quelques déclarations prises au hasard des quotidiens. Carlo Schmid, président du PDC : "le succès de la votation sur le FMI est monté à la tête du Conseil Fédéral". Le Parti radical, en l'occasion, ne brille pas par son originalité : "en déposant une demande d'adhésion, le Conseil Fédéral a pris une grande responsabilité" ; on y parle même "d'erreur tactique". L'UDC entre dans la bataille EEE, CE et prend date pour la campagne du 6 décembre : "il faut empêcher le début du processus". Les Verts regrettent "l'euro-euphorie". Le secrétaire du Vorort, Robert Walser, approuve la décision qui a le mérite de "clarifier la situation". Adolf Ogi : "la Suisse entrera dans la communauté avant l'an 2000". "Un jour comme aujourd'hui, un Conseiller Fédéral ne pouvait qu'être heureux !". ■